

of technical assistance and of the work accomplished under this programme; and

2. *Recommends* to the General Assembly the adoption of the following draft resolution:

“ *The General Assembly,*

“ *Having decided* in resolution 305 (IV) and 316 (IV) that the regular budget of the United Nations should continue to provide for the activities authorized by resolutions 200 (III) and 58 (I),

“ 1. *Directs* the Secretary-General to place on a continuing basis the programme of public administration authorized by resolution 246 (III) and to include an amount for these services in the United Nations budget in the future;

“ 2. *Notes* with approval that the Secretary-General has included in the United Nations budget for the year 1952 the same amounts as were appropriated by the General Assembly in 1951 for activities under resolutions 200 (III), 246 (III) and 418 (V); and

“ 3. *Recommends* that additional technical assistance activities undertaken for the benefit of under-developed countries in the fields of economic development, public administration and social welfare should be considered under the expanded programme of technical assistance in cases where such additional programmes cannot be financed from the budget of the United Nations.”

400 (XIII). Expanded programme of technical assistance

*Resolution of 30 August 1951*¹³⁶

The Economic and Social Council,

Having considered the report of the Technical Assistance Committee¹³⁷ on the expanded programme of technical assistance, together with the report of the Technical Assistance Board,¹³⁸

Convinced that the continuation and expansion of such a programme under the auspices of the United Nations is of vital importance for the economic development of under-developed countries,

1. *Notes with appreciation* the progress achieved in the establishment of the expanded programme in accordance with Council resolution 222 (IX);

2. *Considers* that the first results of this endeavour constitute an important step forward in the field of international co-operation;

3. *Notes with satisfaction* the measures undertaken to maintain effective co-operation with other interna-

¹³⁶ See 528th meeting of the Council.

¹³⁷ See document E/2102 and E/2102/Corr.1.

¹³⁸ See documents E/2054 and E/2054/Add.1/Rev.1.

Nations Unies établi par le Secrétaire général, et de l'œuvre accomplie en vertu de ce programme; et

2. *Recommande* à l'Assemblée générale d'adopter le projet de résolution suivant:

« *L'Assemblée générale,*

« *Ayant décidé,* par ses résolutions 305 (IV) et 316 (IV), que les crédits nécessaires aux activités autorisées par les résolutions 200 (III) et 58 (I) devraient continuer à être inscrits au budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies,

« 1. *Charge* le Secrétaire général de donner une existence continue au programme de formation professionnelle en matière d'administration publique autorisé par la résolution 246 (III) et de prévoir désormais des crédits affectés à ces services dans le budget de l'Organisation des Nations Unies;

« 2. *Constate* avec satisfaction que le Secrétaire général a inscrit dans le budget de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice 1952 les mêmes sommes que celles qui ont été allouées par l'Assemblée générale en 1951 pour les activités autorisées par les résolutions 200 (III), 246 (III) et 418 (V); et

« 3. *Recommande* que les services supplémentaires d'assistance technique fournis au profit des pays insuffisamment développés, dans les domaines du développement économique, de l'administration publique et du service social, soient éventuellement fournis dans le cadre du programme élargi d'assistance technique lorsque le financement ne pourra en être imputé sur le budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies. »

400 (XIII). Programme élargi d'assistance technique

*Résolution du 30 août 1951*¹³⁶

Le Conseil économique et social,

Ayant examiné le rapport du Comité de l'assistance technique¹³⁷ sur le programme élargi d'assistance technique, ainsi que le rapport du Bureau de l'assistance technique¹³⁸,

Convaincu que la continuation et l'extension d'un tel programme sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies sont d'une importance vitale pour le développement économique des pays insuffisamment développés,

1. *Constate avec satisfaction* les progrès réalisés dans l'établissement du programme élargi conformément à la résolution 222 (IX) du Conseil,

2. *Estime* que les premiers résultats de cette entreprise constituent une étape importante dans la voie de la coopération internationale;

3. *Prend acte avec satisfaction* des mesures prises en vue de maintenir une coopération effective avec d'autres

¹³⁶ Voir la 528^e séance du Conseil.

¹³⁷ Voir le document E/2102.

¹³⁸ Voir les documents E/2054 et E/2054/Add.1.

tional activities, both bilateral and multilateral, directed to the same and similar ends;

4. *Approves* the participation of the International Telecommunication Union and the World Meteorological Organization in the expanded programme of technical assistance;

5. *Urges* governments to make contributions to the programme for the year 1952, with a view to ensuring total contributions for that year which will be equal to or greater than the total amounts pledged for the first financial period;

6. *Requests* the General Assembly to make appropriate arrangements for soliciting and receiving such pledges at an early date;

7. *Invites* the General Assembly at an early date in its sixth session to give approval to the following financial arrangements:

(a) The amounts allocated for the participating organizations for the first financial period shall remain available for the purpose of assuming obligations or commitments during the second financial period, subject to necessary adjustments for the establishment of the Special Reserve Fund provided for in paragraph (b);

(b) There shall be established a Special Reserve Fund equivalent to US \$3,000,000 for the purpose of assuring the completion of projects which extend beyond the end of the financial period for which funds are available, and of providing funds pending receipt of contributions at the beginning of a financial year. The Special Reserve Fund shall be created from unobligated funds remaining from the first financial period and shall be maintained principally in convertible currencies. The size of the Special Reserve Fund may be changed by the Technical Assistance Committee. Withdrawals from the Special Reserve Fund may be made by the Technical Assistance Board for the purposes described above and shall be replaced as soon as contributions become available;

(c) The Secretary-General shall allot contributions received for the second financial period as follows:

(i) \$10,000,000 out of contributions received for the second financial period shall be automatically available for allocation to the participating organizations in accordance with paragraph 9 (c) of Council resolution 222 (A) (IX);

(ii) The balance of contributions received shall be retained in the Special Account for further allocation, as provided in paragraph (d) below;

(d) Contributions retained under paragraph (c) (ii) above shall be allotted in accordance with decisions of the Technical Assistance Board in such manner and at such time as it may decide, with a view to ensuring the development of well-balanced and co-ordinated country and regional technical assistance programmes, taking into consideration all relevant factors, in particular, the amounts and kinds of resources on hand and receivable, the technical assistance requests received which fall within the field of the several participating organiza-

activités d'ordre international, tant bilatérales que multilatérales, qui ont le même but ou des buts analogues;

4. *Approuve* la participation de l'Union internationale des télécommunications et de l'Organisation météorologique mondiale au programme élargi d'assistance technique;

5. *Demande instamment* aux gouvernements d'apporter des contributions au programme pour l'année 1952, en vue de lui assurer, pour cette année, un total de contributions égal ou supérieur au montant total promis pour le premier exercice financier;

6. *Demande* à l'Assemblée générale de prendre les dispositions nécessaires pour solliciter et recevoir sans retard les promesses de contributions;

7. *Prie* l'Assemblée générale d'approuver, au début de sa sixième session, les dispositions financières suivantes:

a) Les fonds alloués aux organisations participantes pour le premier exercice financier resteront disponibles pour assumer des obligations ou contracter des engagements pendant le deuxième exercice financier, sous réserve des dispositions visant à constituer le fonds spécial de réserve défini au paragraphe b) ci-dessous;

b) Il sera créé un fonds spécial de réserve équivalent à 3 millions de dollars des États-Unis. Ce fonds servira à assurer l'achèvement de projets dont l'exécution doit se poursuivre au delà de la fin de l'exercice financier pour lequel l'on dispose de fonds, et à fournir des fonds en attendant la réception des contributions au début d'une année financière. Le fonds spécial de réserve sera créé sur les fonds non engagés qui resteront du premier exercice financier, et il consistera surtout en devises convertibles. Le Comité de l'assistance technique pourra modifier le montant du fonds spécial de réserve. Le Bureau de l'assistance technique pourra, aux fins décrites ci-dessus, prélever, dans le fonds de réserve, des sommes qui devront être remplacées dès que les contributions auraient été versées;

c) Le Secrétaire général affectera comme suit les contributions reçues pour le deuxième exercice financier;

i) Sur les contributions reçues pour le deuxième exercice financier, 10 millions de dollars seront automatiquement disponibles pour être répartis entre les organisations participantes, conformément aux dispositions du paragraphe 9 c) de la résolution 222 A (IX) du Conseil;

ii) Le solde des contributions reçues sera versé au compte spécial pour répartition ultérieure ainsi qu'il est prévu au paragraphe d) ci-dessous;

d) Les contributions réservées en exécution des dispositions du paragraphe c) ii) ci-dessus seront allouées, selon les décisions du Bureau de l'assistance technique, de la façon que celui-ci déterminera et au moment qu'il fixera afin que puissent être mis sur pied des programmes d'assistance technique équilibrés et coordonnés, à la fois pour chacun des pays intéressés et pour les différentes régions. Le Bureau de l'assistance technique tiendra compte pour cela de tous les éléments pertinents, notamment de l'importance et de la nature des ressources

tions, the uncommitted balances held by them, and the need for the retention of any reserves to meet unforeseen requests from governments;

(e) Unallocated funds remaining in the Special Account from the first financial period after establishment of the Special Reserve Fund shall be available for allocation by the Technical Assistance Board in the second financial period.

401 (XIII). Technical and financial assistance to Libya

*Resolution of 6 September 1951*¹³⁹

The Economic and Social Council,

Mindful of the special responsibility of the United Nations for the future of Libya,

Having taken note of General Assembly resolution 398 (V) asking the Economic and Social Council, among other things, to consider the independent State of Libya as eligible to continue to receive technical assistance in such form as it may request from the expanded programme of the United Nations, and of the provision of General Assembly resolution 387 (V) urging that the Council, the specialized agencies and the Secretary-General extend to Libya, in so far as they may be in a position to do so, such technical and financial assistance as it may request, in order to establish a sound basis for economic and social progress,

Noting further that further steps are being considered by administering and other governments to aid Libya so as to establish its financial viability,

1. *Requests* the Technical Assistance Board to continue to grant Libya technical assistance at its request, after its independence has been achieved and before it has become a Member of the United Nations or of a specialized agency participating in the expanded programme, under such arrangements as may be appropriate in view of the economic and administrative conditions prevailing during the initial period of Libya's independence;

2. *Takes note with appreciation* of the report¹⁴⁰ by the Secretary-General on the provision of technical assistance to Libya by the United Nations and the specialized agencies, in accordance with General Assembly resolutions 387 (V) and 389 (V); and

3. *Transmits* the report to the sixth session of the General Assembly, together with the records¹⁴¹ of the proceedings of the Council on this subject.

¹³⁹ See 539th meeting of the Council.

¹⁴⁰ See document E/2042.

¹⁴¹ See *Official Records of the Economic and Social Council, Thirteenth Session, 539th meeting.*

disponibles et à recevoir, des demandes d'assistance technique reçues qui sont du domaine des diverses organisations participantes, des soldes non engagés que celles-ci détiennent, et de la nécessité de réserver des sommes suffisantes pour faire face aux demandes imprévues que pourraient formuler des gouvernements;

e) Les crédits non alloués restant au compte spécial à l'issue du premier exercice financier pourront, après la constitution du fonds spécial de réserve, être alloués par le Bureau de l'assistance technique au cours du deuxième exercice financier.

401 (XIII). Assistance technique et financière à la Libye

*Résolution du 6 septembre 1951*¹³⁹

Le Conseil économique et social,

Conscient de la responsabilité spéciale qui incombe à l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne l'avenir de la Libye,

Ayant pris acte de la résolution 398 (V) de l'Assemblée générale qui invite notamment le Conseil économique à considérer que l'Etat indépendant de Libye sera en droit de continuer à bénéficier d'une assistance technique sous la forme qu'il pourra demander dans le cadre du programme élargi de l'Organisation des Nations Unies; ayant également pris note de la résolution 387 (V) de l'Assemblée générale invitant instamment le Conseil, les institutions spécialisées et le Secrétaire général à fournir à la Libye, dans toute la mesure de leurs moyens, l'assistance technique et financière qu'elle pourra demander pour créer les conditions nécessaires au progrès économique et social du pays,

Ayant pris note également du fait que les gouvernements des Puissances administrantes et d'autres Etats ont mis à l'étude des mesures complémentaires en vue d'aider la Libye à établir ses finances sur des bases viables,

1. *Prie* le Bureau de l'assistance technique de continuer à fournir à la Libye l'assistance technique qu'elle pourra demander après être devenue indépendante et avant d'être devenue membre de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée participant au programme élargi, en vertu de tous arrangements appropriés eu égard à la situation existant dans les domaines économique et administratif pendant la période initiale de l'indépendance de la Libye;

2. *Prend acte avec satisfaction* du rapport¹⁴⁰ du Secrétaire général sur l'assistance technique fournie à la Libye par l'Organisation des Nations Unies et par les institutions spécialisées conformément aux résolutions 387 (V) et 389 (V) de l'Assemblée générale; et

3. *Transmet* ce rapport à l'Assemblée générale pour sa sixième session, en y joignant les comptes rendus des débats du Conseil sur ce sujet¹⁴¹.

¹³⁹ Voir la 539^e séance du Conseil.

¹⁴⁰ Voir le document E/2042.

¹⁴¹ Voir *Procès-verbaux du Conseil économique et social, Treizième session, 539^e séance.*